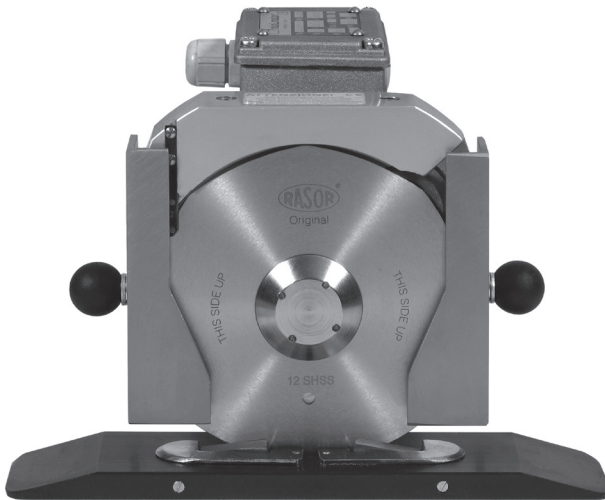




1946

# DD120DT

DRIEFASE SNIJEENHEID



## GEBRUIKERSHANDLEIDING

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. is in 1946 in Milaan opgericht Luigi Spinelli. Sinds meer dan 60 jaar produceert deze firma zowel geautomatiseerde snijsystemen en -machines als elektrische en pneumatische cutters.



Naast het gebruik in de textiel- en kledingsector, worden de Rasor® producten tegenwoordig ook op andere gebieden gebruikt: in de chemische sector, de automobielen- en scheepvaartindustrie, sport- en meubelsector.

Rasor® komt voort uit de inspanningen van generaties professionals en vooral dankzij de ondersteuning, passie en zeventig jaar lange ervaring en toewijding van haar oprichter.

Een van de meest bijzondere kenmerken van de firma Rasor® is het feit dat alle vervaardigingsfasen, van ontwerp tot de levering van het verpakte product, binnen het bedrijf uitgevoerd worden. Aan de basis van het bedrijf staat ervaren en professioneel personeel dat samen met de oprichters van het bedrijf zorg draagt voor het samenstellen van betrouwbare en hoogwaardige producten en diensten. Dit is het sterke punt van het bedrijf sinds haar oprichting.

De firma Rasor® wijdt zich dagelijks aan de vervaardiging van steeds betere producten en blijft op de hoogte van nieuwe kwaliteiten, materialen en technologieën.

## DANKBETUIGING

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van een product van de firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

Rasor® is jarenlang marktleider in haar bedrijfstak: de vervaardiging van knipgereedschap voor de textiel- chemie-, kleding-, meubel-, sportsector en voor de automobielen- en scheepvaartindustrie.

De producten van de firma Rasor® zijn sinds haar oprichting gekenmerkt door een zeer grote betrouwbaarheid en worden met tevredenheid door haar vele klanten gebruikt.

De firma Rasor® voert bij elke activiteit van haar bedrijf een nauwkeurige kwaliteitscontrole uit om aan alle verwachtingen van de klant volledig te voldoen op het gebied van kwaliteit, betrouwbaarheid en beschikbaarheid van het product, van vervaardiging tot levering.

Alle onderdelen van de voorzieningen zijn ontworpen en vervaardigd opdat ze altijd de beste prestaties garanderen.

Wij adviseren U om altijd originele reserve-onderdelen te gebruiken om steeds op een hoog kwaliteitsniveau en een duurzame betrouwbaarheid van dit product te kunnen rekenen. Voor welke onderhoudshandeling dan ook raden wij U aan om altijd contact met de firma op te nemen.



Deze handleiding voor instructie en onderhoud maakt onafscheidelijk deel uit van de DD120DT snijeenheid. Daarvoor dient men deze zorgvuldig te bewaren.



De gebruiker heeft de plicht deze handleiding aandachtig door te nemen, aangezien deze belangrijke informatie bevat over het gebruik, het onderhoud en de veiligheid van de apparatuur tijdens de installatie.

Alvorens de DD120DT snijeenheid te gebruiken, dient men onderstaande algemene veiligheidsnormen zorgvuldig door te nemen.

- **VERPAKKING.**  
Na verwijdering van de verpakking controleer of de snijeenheid geen schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Is dit het geval, dan dient men zich tot een bevoegde assistentiedienst te wenden. Laat de verpakkingselementen (plastic zakjes, expansieve polystyreen, karton, enz.) niet binnen de bereikbaarheid van kinderen of mindervaliden komen: deze kunnen gevaar opleveren!
- **GEVAARLIJKE OMGEVINGEN VERMIJDEN.**  
Zorg ervoor dat de DD120DT snijeenheid niet in contact komt met natte of vochtige oppervlaktes.
- **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**  
Laat geen onbevoegde personen binnen de werkzone komen, in het bijzonder kinderen.
- **VOEDINGSKABEL.**  
Het contact van de elektrische voedingskabel met hete voorwerpen, puntige elementen of snijdende randen vermijden. Nooit aan de voedingskabel van de apparatuur trekken. In geval van beschadiging, dient deze nooit door de gebruiker vervangen te worden. Is dit het geval, neem dan contact op met gekwalificeerd personeel.
- **DE WERKPLEK ALTIJD GOED SCHOON HOUDEN.**  
De werkzone dient altijd goed verlicht en schoon te zijn; vloeistof- of oliesporen verwijderen.
- **DE DD120DT SNIJEEENHEID ALTIJD VOLGENS DE INSTRUCTIES GEBRUIKEN.**  
Gebruik de snijeenheid slechts voor werkzaamheden waarvoor deze ontworpen is; de unit niet voor andere doeleinden gebruiken.
- **DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN RESPECTEREN.**  
Knip niet te dikke materialen, controleer altijd de conditie van het mes.
- **ONVOORZIENE INSCHAKELINGEN VAN DE SNIJEEENHEID VERMIJDEN**  
Alvorens de snijeenheid in bedrijf te stellen, zich ervan vergewissen dat alle onderdelen op correcte wijze geïnstalleerd zijn.
- **KLEDING**  
Draag geen wijde kleren die met de snijeenheid verward zouden kunnen raken.
- **VEILIGHEIDSBRIL EN HANDSCHOENEN VAN GEVLOCHTEN METAAL.**  
Gebruik altijd door Rasor goedgekeurde veiligheidsbril en beschermhandschoenen tijdens het gebruik of onderhoud (volgens richtlijn UNI EN 388:2004).
- **RESERVE-ONDERDELEN.**  
Voor het onderhoud en reparaties alleen originele reserve-onderdelen gebruiken. Het onderhoud van het mes dient slechts door het personeel van Rasor uitgevoerd te worden.
- **INSTALLATIE.**

Als de apparatuur niet geïnstalleerd wordt volgens de in deze handleiding beschreven specificaties, wordt uw eigen veiligheid in gevaar gebracht en vervalt de garantie.



## Informatiebrief

De installateur, de gebruiker en de onderhoudsman hebben de plicht de inhoud van de handleiding grondig te kennen. Uitgaande van de essentiële eigenschappen van het type machine, houdt de firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** zich het recht voor eventuele wijzigingen die noodzakelijk zijn voor de verbetering van het product in verband met eisen die een constructief en/of commercieel karakter hebben, te allen tijde aan te brengen, zonder verplicht te zijn deze publicatie direct aan te passen.



**OPGELET**



**NL**

**4**

### **ALLE RECHTEN ZIJN VOORBEHOUDEN VOLGENS DE INTERNATIONAL COPYRIGHT CONVENTION**

Niets uit deze uitgave mag op welke manier dan ook worden verveelvoudigd zonder expliciete toestemming van de firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. De inhoud van deze uitgave kan gewijzigd worden zonder voorafgaand bericht. Er is alle zorg besteed aan de verzameling en controle van de documentatie in deze uitgave om de handleiding zo compleet en begrijpelijk mogelijk te maken. In geen enkel geval kan deze publicatie worden beschouwd als garantie, impliciet of expliciet- waaronder zonder beperking een geïmpliceerde voorwaarde of garantiebepaling met betrekking tot verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. Niets uit deze uitgave mag worden beschouwd als wijziging of garantie van welke aanschafovereenkomst dan ook.

De producten van de firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. mogen niet in omgevingen waar ontploffings- of brandgevaar aanwezig is, worden gebruikt. Deze mogen overigens ook niet gebruikt worden om natte of vochtige materialen te knippen of in de regen. Bij storingen of problemen, dient men de snijeenheid niet te gebruiken voordat het technische klantenservice-personeel alle reparatiewerkzaamheden heeft voltooid.

### **TECHNISCHE KLANTENSERVICE**



dal 1946

Voor meer informatie zich wenden tot  
**RASOR® ELETTRMECCANICA S.r.l.**  
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY  
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293  
e-mail: [info@rasor-cutters.com](mailto:info@rasor-cutters.com)  
web: [www.rasor-cutters.com](http://www.rasor-cutters.com)

**OPGELET**



De originele configuratie van de snijeenheid mag voor geen enkele reden gewijzigd worden. Bij ontvangst van de apparatuur controleren of het materiaal overeenkomt met de specificaties van de bestelling.

In geval van afwijkingen dient men de firma Rasor onmiddellijk op de hoogte te brengen. Bovendien controleren of het materiaal geen schade heeft opgelopen tijdens het vervoer.

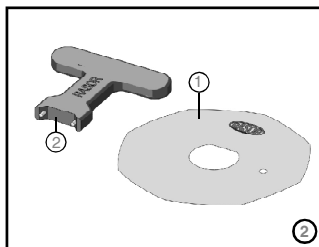
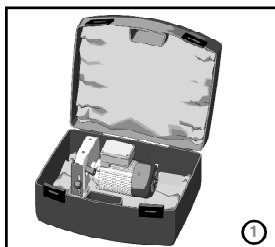


dal 1946

## 2. TRANSPORT EN VERPAKKING

De snijeenheid wordt samen met de optionele elementen in een koffertje doos geleverd. Op de verpakking aan de buitenkant zijn de code en het serienummer van het aangekochte product vermeld (zie afbeelding 1). Aan de binnenkant van de verpakking vindt men de volgende toebehoren in een zakje:

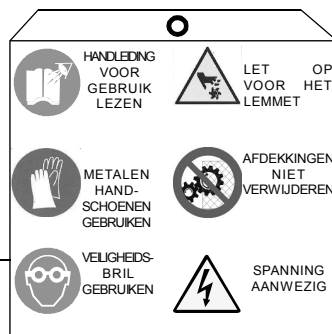
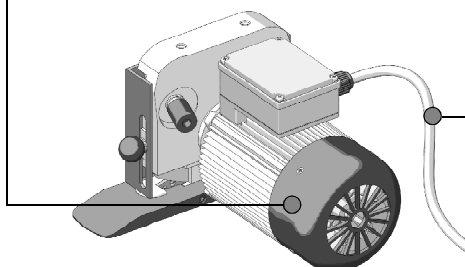
- 1) Meerkantmes;
- 2) Vliedervormige sleutel voor het demonteren van de lemmetmoer



## 3. IDENTIFICATIEGEGEVENS

Op de snijeenheid aan de voorkant vindt men het identificatieplaatje van de fabrikant en conformiteit aan de Richtlijn 2006/42/EG, zoals hieronder afgebeeld.

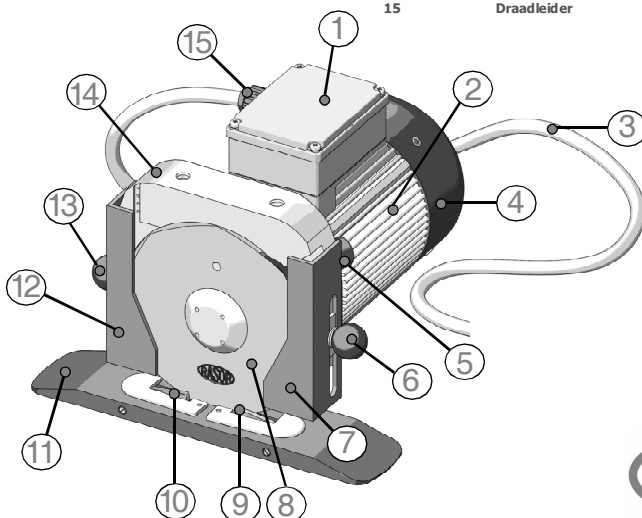
**Dit plaatje mag onder geen enkele voorwaarde verwijderd worden. Ook niet wanneer de apparatuur doorverkocht wordt. Bij communicatie met de fabrikant moet altijd het serienummer vermeld worden dat op dit plaatje staat.** Op de voedingskabel van de snijeenheid vindt men enkele pictogrammen met veiligheidswaarschuwingen die door de gebruiker zorgvuldig nageleefd dienen te worden. **Wanneer deze voorschriften niet opgevolgd worden is de fabrikant ontheven van elke verantwoordelijkheid aangaande schade aan personen of zaken die daaruit voort zouden vloeien en is de gebruiker van de apparatuur de enige verantwoordelijke ten aanzien van de betrokkene personen.**



#### 4. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

De in deze handleiding beschreven apparatuur is een snijeenheid model DD120DT geschikt voor de montering op automatische machines (spanmachines, computergestuurde systemen, enz) d.m.v. de speciale gaten op de motorhouder. De machine DD120DT maakt zowel het continu snijden op zeer hoge snelheden mogelijk, als het snijden op verschillende hoogtes, door middel van de montage in serie. Dankzij de aanwezigheid van zowel een dubbel tegenlemmet in hard metaal (door het gebruik van een omvormer), kan de schaar DD120DT in beide richtingen snijden met een aanzienlijke besparing in tijd en energie tijdens de "cross-cut"-processen. Bijzonder geschikt voor het snijden van technische stoffen en composietmaterialen. Dankzij het systeem lemmet-tegenlemmet die steeds met elkaar in contact blijven en de zeer hoge kwaliteit van de staal waarmee het geleverde lemmet vervaardigd is, garandeert de DD120DT een zuivere gladde snede, zonder uitrafelen van het gesneden materiaal. De zeer compacte en extreem betrouwbare drie-fasen motor, in combinatie met het gebruik van van lemmetten met een doorsnede van 120 mm, maakt het snijden van materiaal met een dikte tot 50 mm, zelfs in meerdere lagen, mogelijk. Een van de bijzonderheden van deze apparatuur is de mogelijkheid, dankzij de aanwezigheid van een op de apparatuur gemonteerde slijper, om het lemmet op welk moment dan ook te slijpen, zonder dat dit gedemonteerd dient te worden. Na de slijping kan men onmiddellijk met de snijwerkzaamheden doorgaan. De motor waarmee de apparatuur uitgerust is, is zeer krachtig, perfect uitgebalanceerd, met een hoog toerenaantal en is bijna onderhoudsvrij. De trillingen zijn tot het minimum gereduceerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/44/EG inzake de risico's voortvloeiend van mechanische trillingen. De mechanische onderdelen zijn van hoog kwaliteit staal, brons en aluminium vervaardigd.

| Onderdelen van de apparatuur |                                              |    |                                               |
|------------------------------|----------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|
| 1                            | Aftakdoos                                    | 8  | Meerkantmes                                   |
| 2                            | Motorbehuizing                               | 9  | Tegenlemmet in hard metaal aan de linkerkant  |
| 3                            | Elektrische kabel                            | 10 | Tegenlemmet in hard metaal aan de rechterkant |
| 4                            | Motorkap                                     | 11 | Basis in aluminium bedekt met Teflon®         |
| 5                            | Slijperknop                                  | 12 | Afdekking in aluminium aan de linkerkant      |
| 6                            | Afstellingsknop afdekking aan de rechterkant | 13 | Afstellingsknop afdekking aan de linkerkant   |
| 7                            | Afdekking in aluminium aan de rechterkant    | 14 | Motorhouder                                   |
|                              |                                              | 15 | Draadleider                                   |



## 5. TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

### Karakteristieken snijeenheid DD120DT

|                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Doorsnede lemmet                                          | 120 mm                                 |
| Snelheid lemmet                                           | 2600 toeren/min                        |
| Nuttige snijhoogte                                        | ong. 50 mm, duplex                     |
| Motorvermogen                                             | Driefase-Asynchroon, 180 W (IP65-CL F) |
| Max. absorptie                                            | 0,52 A                                 |
| Gewicht (met voedingskabel)                               | 4150 g                                 |
| Totaal gewicht (met verpakking)                           | 5850 g                                 |
| Lengte elektrische kabel                                  | 1,5 mt                                 |
| Minimale verlichting voor uitvoering van de werkzaamheden | LUX 200                                |
| Trillingen bij inschakeling                               | $< 2,5 \text{ m/s}^2$                  |
| Temperatuur                                               | 0 ~ 55°C                               |
| Vochtigheid                                               | 10 ~ 95% zonder condens                |

De technische gegevens zijn niet bindend en kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaand bericht.

### Karakteristieken beschikbare messen

|          |                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------------|
| 12SHSS   | Lemmet 8 kanten Ø 120 mm, in H.S.S. staal                     |
| 12DHSS   | Lemmet 12 kanten Ø 120 mm, in H.S.S. staal                    |
| 12CSW    | Rondmes Ø 120 mm, in Extra staal                              |
| 12SHSSTN | Lemmet 8 kanten Ø 120 mm, in H.S.S. staal bekleed met TIN     |
| 12DHSSTN | Lemmet 12 kanten Ø 120 mm, in H.S.S. staal bekleed met TIN    |
| 12SMD    | Lemmet 8 kanten Ø 120 mm, in integraal hard metaal            |
| 12SHSSTF | Lemmet 8 kanten Ø 120 mm, in H.S.S. staal bekleed met Teflon® |

NL  
7

## 6. GELUIDSOVERLAST

De maximale geluidsoverlast van de snijeenheid DD120DT bedraagt ongeveer 60 dB (A). De opnemings van het via lucht overgedragen geluid is volgens de Richtlijn UNI EN ISO 11202:2010 uitgevoerd. De geluidsoverlast van de apparatuur, gemeten op verschillende afstanden (zonder enkel filtratiesysteem van de geluidsgolven), varieert slechts van enkele db (A).

### OPMERKING

Naar aanleiding van de Richtlijn betreffende de bescherming van de werknemers W.V. N.81/08, raden wij U aan om de specificaties van deze richtlijn te controleren.

## 7. TOEPASSINGSSFEER

De snijeenheid DD120DT is ontworpen, vervaardigd en gemonteerd voor het knippen door middel van draaiende meerkantmessen van alle typen stoffen en materialen die niet van metaal, plastic of hout zijn. De apparatuur mag niet worden gebruikt:

- in omgevingen waar ontploffingsgevaar aanwezig is;
- in aanwezigheid van fijn stof of corrosieve gassen;
- op natte of vochtige materialen;
- om metalen, plastic of houten materialen te snijden.

**Het gebruik van de snijeenheid DD120DT voor andere doeleinden dan in deze handleiding beschreven, is verboden en gevaarlijk.**



dal 1946

## 8. WAARSCHUWINGEN VOOR HET

Om veilig te kunnen werken, dient men de hieronderstaande waarschuwingen in acht te nemen.

- Men dient de apparatuur te gebruiken met inachtneming van de geldende veiligheidsnormen van het land waar het product verkocht is.
- Het is **STRIKT VERBODEN** te roken tijdens de handeling, installatie en gebruik van de snijeenheid.
- Alvorens de apparatuur in bedrijf te stellen, dient de klant alle wettelijke normen en geldende voorschriften m.b.t. de veiligheid, de preventie van ongevallen en hygiëne op de arbeidsplaats door te nemen en te laten respecteren. Hij dient vervolgens de plicht op zich te nemen om alle normen en richtlijnen geldend binnen de sportaccomodaties waar de apparatuur gebruikt wordt, te kennen en zorgvuldig na te leven.
- **De snijeenheid functioneert ook zonder beschermingen. Deze dienen NOOIT verwijderd te worden.**
- Men dient altijd de weerstand van het te snijden materiaal en het te gebruiken type lemmer te controleren.
- De klant dient ervoor te zorgen dat het personeel dat de apparatuur in gebruik neemt alle noodzakelijke beschermkleding tegen ongevallen draagt, inclusief de eventuele kleding die door de fabrikant voorgeschreven wordt om werkzaamheden uit te voeren in bijzonder gevaarlijke situaties tijdens de installatie of van de zone waar het personeel aan het werk is.
- Voer nooit afstellingen uit wanneer het mes in bedrijf is en de stekker van de apparatuur in het stopcontact zit.
- Zich altijd ervan vergewissen dat de voedingskabel niet door het mes gesneden of beschadigd kan worden.
- De montering van een snijeenheid DD120DT op O.E.M. machines is alleen toegestaan wanneer de originele structuur van de apparatuur niet veranderd wordt. Is dit niet het geval, dan dient men deze handeling door Rasor® te laten goedkeuren.

NL  
8

## 9. ELEKTRISCHE AANSLUITING

In eerste instantie, controleren of de elektrische stroom-toevoerleiding overeenkomt met de apparatuur, volgens de veiligheidswet (voor de gevraagde eigenschappen zie sectie 5).

### OPGELET



Het is raadzaam om de eenheid stroomopwaarts van een magnetothermische stroomonderbreker te voorzien en de werking van de aardaansluiting na te gaan.

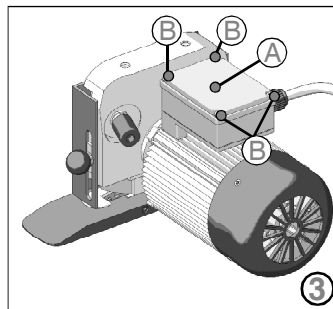
Altijd de stroom afkoppelen alvorens welke werkzaamheden dan ook op de voedingskabel te verrichten. Controleren of de elektrische aansluiting en de veiligheidsvoorzieningen overeenkomen met de drijfkrachtswaarden en met de gegevens op het identificatieplaatje (spanning, stroom) die voor het elektrische circuit nodig is. Voor alle werkzaamheden m.b.t. het elektrische circuit dienen de vereisten van de richtlijn EG 11-27/1 door de gebruiker van de apparatuur in acht te worden genomen. Voor werkzaamheden in de aanwezigheid van spanning, dient de werkgever ervoor te zorgen dat de gebruiker op geschikte wijze geschoold wordt. De snijeenheid DD120DT wordt geleverd met voedingskabel. Deze is reeds op de aftakdoos die zich aan de zijkant van de motor bevindt, aangesloten. De gebruiker dient de snijeenheid op het stroomnet aan te sluiten (de kabel is in overeenstemming met de richtlijnen CEI 20-22 III). De lengte van de geleverde kabel niet veranderen. Als deze te kort is, dient de kabel vervangen te worden.



dal 1946



Om een nieuwe kabel aan te sluiten, dient men het deksel "A" te openen door de 4 schroeven "B" los te draaien (zie figuur 3). Vervolgens dient de fasendraad op het klemmenbord aangesloten te worden. De minimale doorsnee van de draden dient door de de persoon die voor de installatie zorgt, bepaald te worden. Men raadt aan om slechts IMQ goedgekeurde kabels en stopcontacten te gebruiken. Controleren of de aansluiting correct is door de eenheid in te schakelen en de draairichting te controleren. De eenheid beschikt over een aardaansluiting (gele-groene draad). Een onjuiste aardaansluiting kan de fysieke veiligheid van de gebruiker op het spel zetten. De firma Rasor® is niet aansprakelijk voor eventuele daaruitvloeiende schade of letsel. De elektrische voeding dient door een tegen overstroom beveiligde installatie te worden geleverd (d.m.v. een automatische magnetothermische schakelaar of trage zekeringen die met de installatie overeenkomen). De uitschakelstroom van de beveiligingen dient zo laag mogelijk te zijn, rekening houdend met de maximale absorptie van de eenheid (zie gegevens op het identificatieplaatje).



## OPGELET



De gebruiker dient een stroomscheider op de voedingslijn te installeren om de eenheid te kunnen uitschakelen in geval van nood.

## 10. OVERIGE RISICO'S

Het gebruik van de snijeenheid is veilig. Er kunnen zich echter potentieel gevaarlijke situaties voordoen voor de gebruiker en de personen die zich in de buurt van de apparatuur bevinden.

- ☹ Aan het einde van de werkzaamheden, kunnen de metalen onderdelen heet zijn.
- ☹ Men kan het mes laten functioneren zonder de betreffende afdekking.

## 11. INSTALLATIE EN GEBRUIK

Voor de installatie en gebruik van de snijeenheid dient men:

- 1) Bevestig de snijeenheid op vlakke hoekstukken. Gebruik hiervoor de twee gaten "A" voor 5MA-schroeven die zich op de lemmethouder bevinden (zie figuur 4).

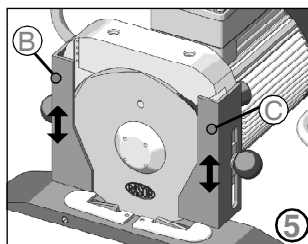
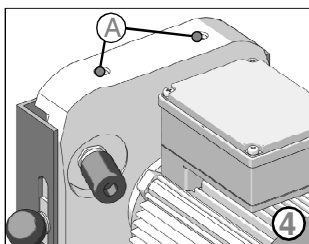
### OPMERKING

De snijeenheid kan in welke positie dan ook geïnstalleerd worden: verticaal, ondersteboven, lateraal. De basis in aluminium moet niet per sé in contact zijn met de machineoppervlakte.

- 2) het te snijden materiaal op een tafel voor te bereiden;
- 3) de elektrische voeding in te schakelen;
- 4) het materiaal boven de snijbasis te plaatsen;
- 5) Stel de mobiele afdekkingen aan linker- en rechterkant "B" en "C" af volgens de dikte van het materiaal dat gesneden dient te worden (zie figuur 5);
- 6) Ga door met een snijactie in een richting of in de tegenovergestelde richting.

### OPMERKING

Om het materiaal te snijden kan men de snijeenheid DD120DT vasthouden en het materiaal bewegen of andersom het materiaal vasthouden en de eenheid bewegen. Houd hierbij het materiaal goed gespannen. Eventuele plooiën rechtekken.

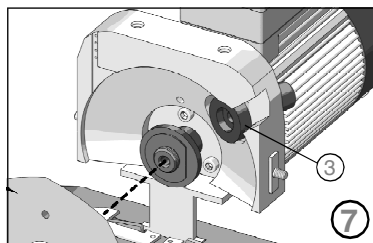
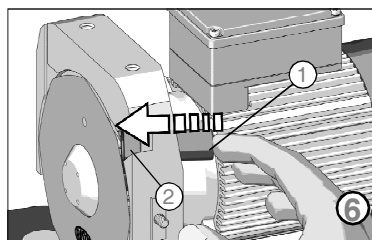


## 12. SLIJPEN VAN HET LEMMET

Na enkele uren continu gebruik van de snijeenheid, of als het snijvermogen minder wordt, dient men het lemmet te slijpen.

Om deze handeling uit te voeren, het lemmet opstarten en gedurende 3-4 seconden op de slijper "2" die zich op het lemmet zelf bevindt, te drukken (d.m.v. de slijperknop "1", zoals aangegeven in figuur 6). Deze handeling minstens 2-3 keer herhalen.

Als deze handeling niet effectief is, dient men de slijpsteen "3" op slijtage te controleren (zie figuur 7). Wanneer de slijpsteen "3" versleten of vuil is, dient men deze te vervangen.

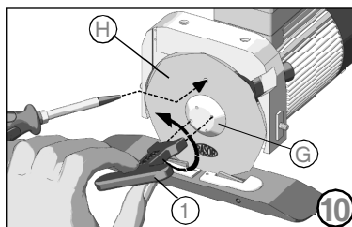
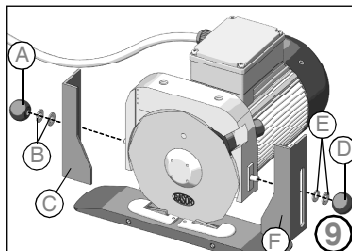
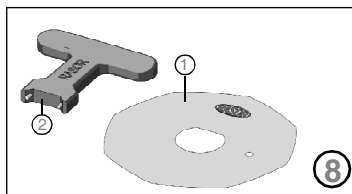


### 13. VERVANGNING VAN HET MES

Wanneer het mes niet meer in staat is om te snijden (ook na verschillende slijphandelingen), dient dit vervangen te worden. Om deze procedure uit te voeren, dient men de vlindervormige sleutel "1" te gebruiken (zoals aangegeven in figuur 8).

Hieronder wordt de vervangingsprocedure beschreven:

- 1) Doe de beschermhandschoenen aan zoals vereist door wettelijke verordening 81/08.
- 2) Verwijder de afstellingsknoppen "A" en "D" die zich op de afdekkingen aan de linker-en rechterkant "C" en "F" bevinden door de twee sluitringen "B" en "E" weg te halen (zie figuur 9).
- 3) Gebruik de vlindervormige sleutel "1" om de moer "G" los te draaien en lemmet "H" te verwijderen (zie figuur 10).
- 4) Vervang het lemmet met een nieuw lemmet "2"; let goed op dat het lemmet goed gecentreerd is op de leispil, in de juiste positie, d.w.z. met het opschrift Rasor aan de buitenkant.
- 5) Monteer alles weer terug en voer de slijping uit.



## 14. PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

| PROBLEEM                                                                             | OPLOSSING                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Het materiaal wordt niet gesneden o raakt verstrikt tussen het lemmet en tegenlemmet | Controleer of lemmet en tegenlemmet in contact zijn          |
|                                                                                      | Controleer het type materiaal                                |
|                                                                                      | Slijp het mes                                                |
|                                                                                      | Controleer de dikte van het materiaal                        |
|                                                                                      | Controleer of het lemmet geschikt is voor het type materiaal |
|                                                                                      | Controleer of de motor op correcte wijze draait              |
| De snijeenheid maakt veel lawaai                                                     | Verminder de voortgangsnelheid                               |
|                                                                                      | Controleer de toestand van het tegenlemmet                   |
|                                                                                      | Demonteer het lemmet en verwijder de resten materiaal        |
| De snijeenheid functioneert te langzaam, niet-continu of start niet op               | Controleer de toestand van het tegenlemmet                   |
|                                                                                      | Controleer de elektrische aansluitingen op de O.E.M. eenheid |
|                                                                                      | Controleer de elektrische aansluitingen                      |
|                                                                                      | Controleer de voedingskabel                                  |

NL  
12

## 15. LIJST RESERVE-ONDERDELEN / EXPLOSIETEKENINGEN

| CODE          | BESCHRIJVING                                 | CODE     | BESCHRIJVING                         | CODE     | BESCHRIJVING                      | CODE          | BESCHRIJVING                                     |
|---------------|----------------------------------------------|----------|--------------------------------------|----------|-----------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
| 12SH5S        | LEMMET 8-KANTEN Ø 120 mm, IN ROESTVRIJ STAAL | GRT12M29 | SLUITTINGSMOER                       | SW108900 | DRUKBUSLAGER SLIPER               | SW122400      | SLUITRING IN STAAL                               |
| GMT12DD       | COMPLETE MOTOR SERIE DD120, 3-ph 380 V 50 Hz | GRT27    | VLAMBESTENDIGE VOEDINGSKABEL         | SW109000 | VEER SLIPSTEEN Ø 6 mm             | SW122500      | AFSTELLINGSKNOP AFDEKKING                        |
| GMT12DD480-60 | COMPLETE MOTOR SERIE DD120, 3-ph 480 V 60 Hz | GRT8615  | AFSTANDHOUDER                        | SW109100 | KAP SLIPER MET LAGER              | SW122800      | KLEM DRAADHOUDER ALLEEN                          |
| GRT1213DD     | COMPLETE ROTOR SERIE DD120                   | GRT8616  | BORGNOK BEV. VENTILATOR              | SW109200 | BEV. SCHROEF KAP SLIPER           | SW1244DD      | AFDEKKING IN ALUMINIUM LINKS                     |
| GRT12DD24     | COMPLETE MOTORBEHUUZING SERIE DD120          | SW10765  | VEER MET BORGNOK                     | SW109300 | SLUITRING                         | SW1244DDR     | AFDEKKING IN ALUMINIUM RECHTS                    |
| GRT12DD26     | ONDERSTEN LOTORFLENS SERIE DD120             | SW107900 | BEVESTIGINGSCROEF HOUDER TEGENLEMMET | SW120700 | ALLEN-SCHROEF BEV. BASIS DD120    | SW1255DDR     | MOTORHOUDER                                      |
| GRT12M17      | BEV.SCHROEF MOTORBEHUUZING                   | SW1080DC | HOUDER TEGENLEMMET RECHTS            | SW120800 | ALLEN-SCHROEF BEV. MAST           | SW1261DD      | NAAF                                             |
| GRT12M18      | MOTORKAP                                     | SW1080CS | HOUDER TEGENLEMMET LINKS             | SW120900 | MAST IN STAAL                     | SW126300      | BESLAG BEVESTING LEMMET                          |
| GRT12M19      | VENTILATOR MOTOR                             | SW108100 | TEGENLEMMET IN HARD METAAL RECHTS    | SW121100 | PIN IN STAAL                      | SW1274DDT     | BASIS DUBBELE SNIJACTIE MET AFSCHIJNING          |
| GRT12M21      | BOVENSTE MOTORDEKSEL                         | SW10815  | TEGENLEMMET IN HARD METAAL LINKS     | SW121400 | ALLEN-SCHROEVEN BEV. HOUDER DD120 | SW1274DDT CPL | COMPLETE BASIS DUBBELE SNIJACTIE MET AFSCHIJNING |
| GRT12M22      | BEV. SCHROEF MOTORKAP                        | SW108200 | BEV. SCHROEF TEGENLEMMET             | SW121600 | MOTORLAGER L12                    | SW1286DD      | SLIPSTEEN Ø 30x10x6, GEMIDDELDE KORREL           |
| GRT12M25      | COMPLEET KLEMMENBORD                         | SW108700 | PEN SLIPER                           | SW122100 | BEV. SCHROEF KOP-AS               | SW1286DDCPL   | COMPLETE EENHEID SLIPSTEEN SMERGLIJD             |
| GRT12M27      | BOVENSTE MOTORLAGER                          | SW108800 | VEER SLIPSTEEN Ø 11 mm               | SW122300 | DRAAIBEVEILIGING IN STAAL         | T105000       | BEV. SCHROEF KABELKLEM                           |
| GRT12M28      | COMPENSATIERING                              |          |                                      |          |                                   | T107500       | SLEUTEL VOOR MONTERING/DEMONTIERING LEMMET       |
|               |                                              |          |                                      |          |                                   | T1076DD       | STOPPUNT BLAD                                    |



dal 1946



---

## GARANTIE

Tenzij anders schriftelijk overeengekomen, geeft de firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. zijn apparatuur in garantie voor een periode van 12 maanden vanaf de op de laatste pagina van deze handleiding vermelde datum. De gehele aansprakelijkheid van de fabrikant bestaat uit de vervanging of reparatie van defecte onderdelen uitsluitend uitgevoerd door het personeel van Rasor en bij onze fabriek. Voor reparatie van apparatuur, dient deze FRANCO verzonden te worden. Het gerepareerde materiaal zal met vrachtkosten ONDER REMBOURS aan de klant geretourneerd worden. Het repareren en demonteren van de snijeenheid door ons personeel ter plekke van de installatie valt niet onder garantie.

Indien er, door praktische redenen, reparatie- en/of vervangingswerkzaamheden door de technische dienst van Rasor ter plekke van de installatie verricht moeten worden, zullen de daarmee samenhangende kosten conform de thans geldende tarieven ten laste van de klant komen (zoals reis- en verblijfskosten, arbeidsloon, e.d.).

De garantie geldt niet voor:

-  schade als gevolg van verkeerd gebruik of montage;
-  schade als gevolg van externe oorzaken,
-  schade als gevolg van nalatigheid of slecht onderhoud,
-  de messen en producten na normaal slijtage.

DE GARANTIE VERVALT :

-  in geval van wanbetaling of niet nakoming van de contractuele verplichtingen;
-  indien de schade of het defect het gevolg is van reparaties of wijzigingen welke zijn uitgevoerd door een niet door ons hiertoe gemachtigde instantie;
-  indien het serienummer van het apparaat is verwijderd of gewijzigd;
-  indien de schade is veroorzaakt door verkeerd gebruik, slechte behandeling, stoten, vallen of andere oorzaken die niet overeenstemmen met de normale functioneringscondities;
-  in geval van demontage, wijzigingen, reparaties uitgevoerd door niet erkend personeel;
-  in geval van gebruik van het toestel voor andere doeleinden dan waarvoor dit bestemd is, zoals in deze handleiding is beschreven.

De reparaties uitgevoerd onder garantie onderbreken de garantieperiode niet.

**Alle geschillen die voortkomen uit het gebruik van dit product vallen onder de jurisdictie en locatie van de rechtbank in Milaan.**

Wij danken u bij voorbaat voor de aandacht waarmee u deze handleiding zal doornemen. Wij zouden het erg op prijs stellen eventuele suggesties van u te vernemen om deze handleiding zo goed mogelijk te kunnen verbeteren.

---

**RASOR ELETTROMECCANICA SRL**

Via Vincenzo Caldesi 6

20161 Milan · Italy

ph. +39 02 66 22 12 31

fax +39 02 66 22 12 93

info@rasor-cutters.com

[www.rasor-cutters.com](http://www.rasor-cutters.com)

**FOLLOW US:**

